

Wireless Stereo Headphone System

Инструкция по эксплуатации

Інструкція з експлуатації

Для получения более подробной информации о вторичной переработке данного изделия или использованного элемента питания, пожалуйста, обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

Добро пожаловать!

Благодарим за покупку данных беспроводных стереонаушников Sony MDR-RF865RK. Перед началом работы с устройством внимательно прочитайте данное руководство и сохраните его для справки в будущем. Характеристики устройства

- Беспроводная система, позволяющая прослушивать программы без подключения шнура
- Простое подключение к телевизору и аудиопаратуре класса HI-FI
- Функция быстрой зарядки с надежным механизмом зарядки
- Система шумоподавления для воспроизведения чистого звука с минимальными помехами при передаче
- Автоматическая настройка на наушниках для оптимального приема сигнала
- Доступно 3 канала передачи
- Зона приема до 100 метров*
- Длительное время воспроизведения (прибл. 25 часов)
- Высококачественное воспроизведение звука
- Функция регулировки громкости на наушниках

* Расстояние передачи зависит от условий эксплуатации.

Примечания относительно качества приема

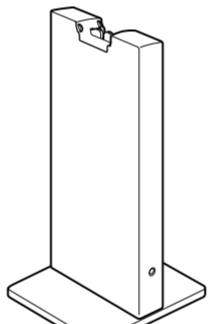
Система использует сигналы высокой частоты в диапазоне 800 МГц, поэтому качество приема может ухудшаться в зависимости от окружающей обстановки. Ниже приведены примеры условий, которые могут уменьшить зону приема или привести к появлению помех.

- Внутри здания, стены которого имеют стальную арматуру.
- Место с многочисленными стальными шкафами и т.д.
- Место с большим числом электрических приборов, создающих электромагнитное поле.
- Передачик помещен на металлический прибор.
- Место рядом с проезжей частью.
- Наличие поблизости шума или сигналов помех радиоприемников в автомобилях и т.д.
- Наличие поблизости шума или сигналов помех от систем беспроводной связи, установленных вдоль проезжей части.

Подготовка

Проверка компонентов и принадлежности

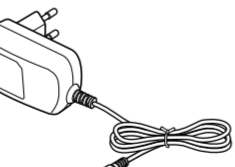
Перед тем как приступить к установке системы, проверьте комплект поставки устройства. Радиочастотный передатчик стереосигнала TMR-RF865R (1)



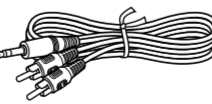
Беспроводные стереонаушники MDR-RF865R (1)



Адаптер переменного тока (1)



Соединительный кабель (стереофонический мини-штекер ↔ штырьковый штекер x 2), 1 м (1)



Русский

ВНИМАНИЕ!

Для предотвращения возгорания или поражения электрическим током не допускайте попадания жидкости на аппарат и не ставьте на корпус аппарата предметы, содержащие жидкость, например, цветочные вазы. Во избежание поражения электрическим током не открывайте корпус устройства. Обращайтесь за обслуживанием только к квалифицированному персоналу. Поскольку кабель питания адаптера переменного тока используется для отключения адаптера переменного тока от электрической сети, его следует подключать к легкодоступной электрической розетке. В случае обнаружения признаков неправильной работы адаптера переменного тока немедленно отсоедините его от электрической розетки. Не устанавливайте устройство в замкнутом пространстве, например, в книжном шкафу или во встроенной мебели. Не подвешивайте батареи (установленные батареи или комплект батарей) чрезмерному продолжительному воздействию тепла, например воздействию солнечных лучей, огня и т. п. Заводская табличка расположена снаружи на нижней части. Чрезмерное звуковое давление, производимое головным телефоном или гарнитурой, может привести к снижению слуха. Устройство предназначено только для использования в помещениях. Маркировка CE действительно только в тех странах, где она имеет юридическую силу. В основном это страны Европейской экономической зоны (ЕЕА).

Настоящим корпорация Sony Corp. заявляет, что данное устройство удовлетворяет основным требованиям и другим положениям Директивы 1999/5/ЕС. Для получения подробной информации посетите следующий URL-адрес: <http://www.compliance.sony.de/>

Беспроводная система стереонаушников

Сони Корпорейшн
1-7-1 Коана, Минато-ку,
Токио 108-0075, Япония
Сделано в Китае



Утилизация отслужившего электрического и электронного оборудования (директива применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)

Данный знак на устройстве или его упаковке означает, что данное устройство нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Его следует сдать в соответствующий приемный пункт переработки электрического и электронного оборудования. Неправильная утилизация данного изделия может привести к потенциально негативному влиянию на окружающую среду и здоровье людей, поэтому для предотвращения подобных последствий необходимо выполнять специальные требования по утилизации этого изделия. Переработка данных материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке этого изделия обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

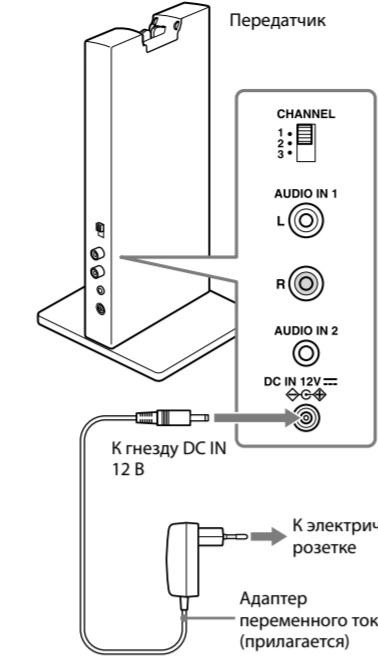


Утилизация использованных элементов питания (применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)

Данный знак на элементе питания или упаковке означает, что элемент питания, поставленный с устройством, нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. На некоторых элементах питания данный символ может комбинироваться с символом химического элемента. Символы ртути (Hg) или свинца (Pb) указываются, если содержание данных металлов более 0,0005% (для ртути) и 0,004% (для свинца) соответственно. Обеспечивая правильную утилизацию использованных элементов питания, вы предотвращаете негативное влияние на окружающую среду и здоровье людей, возникающее при неправильной утилизации. Вторичная переработка материалов, использованных при изготовлении элементов питания, способствует сохранению природных ресурсов. При работе устройств, для которых в целях безопасности, выполнения каких-либо действий или сохранения имеющихся в памяти устройств данных необходима подача постоянного питания от встроенного элемента питания, замену такого элемента питания следует производить только в специализированных сервисных центрах. Для правильной утилизации использованных элементов питания, после истечения срока службы, сдавайте их в соответствующий пункт по сбору электронного и электрического оборудования. Об использовании прочих элементов питания, пожалуйста, узнайте в разделе, в котором даны инструкции по извлечению элементов питания из устройства, соблюдая меры безопасности. Сдавайте использованные элементы питания в соответствующие пункты по сбору и переработке использованных элементов питания.

Зарядка

1 Подсоедините прилагаемый адаптер переменного тока к передатчику.



Примечания

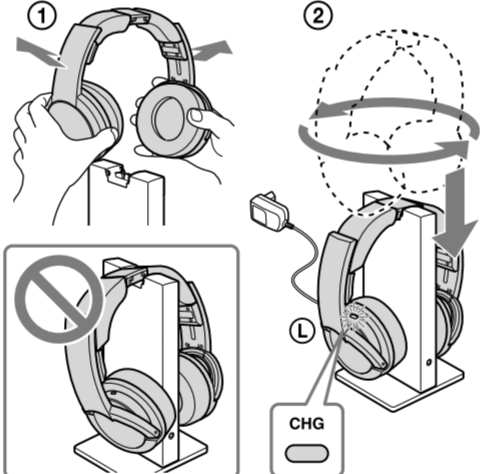
- Вставляйте штекер плотно.
- Обязательно используйте прилагаемый адаптер переменного тока. Использование адаптера переменного тока с другой полярностью штекера или другими характеристиками может привести к повреждению устройства.

Штекер с унифицированной полярностью

- Обязательно всегда используйте прилагаемый адаптер переменного тока. Даже адаптеры переменного тока с таким же напряжением и полярностью штекера могут повредить устройство из-за допустимой нагрузки по току или других факторов.

2 Вставьте наушники в передатчик так, чтобы зона контакта наушников коснулась контакта передатчика. Убедитесь в том, что загорелся индикатор CHG (зарядка).

Полная зарядка батареи занимает приблизительно 3,5 часа, затем индикатор CHG (зарядка) погаснет. Когда зона контакта наушников коснется контакта передатчика, индикатор CHG (зарядка) на верхней части левого наушника загорится красным цветом. Убедитесь, что при установке наушников на передатчик слышен щелчок. При правильном расположении наушников на передатчике верхняя поверхность ободка наушников должна находиться вровень с поверхностью передатчика.



Время зарядки и время работы

Прибл. время зарядки	Прибл. время работы ¹⁾
3,5 часа ²⁾	25 часов ³⁾

¹⁾ При выходном сигнале 1 кГц, 0,1 мВт + 0,1 мВт
²⁾ Время, необходимое для полной зарядки полностью разряженной батареи
³⁾ Приведенное время может отличаться в зависимости от температуры и условий использования.

Если индикатор CHG (зарядка) не загорается
Индикатор не загорится, если зона контакта наушников не касается контакта передатчика. В этом случае извлеките наушники и повторно вставьте их в передатчик, чтобы загорелся индикатор.

Зарядка батареи наушников после использования
После использования наушников вставьте их в передатчик. Загорится индикатор CHG (зарядка), и начнется зарядка. Отсоедините наушники от передатчика после зарядки не требуется.

Примечания

- Во время зарядки батареи передатчик автоматически выключается.
- Не подвергайте устройство воздействию высоких температур, прямого солнечного света, влаги, песка, пыли или механических ударов.
- Если наушники используются при температуре окружающей среды за пределами рекомендованного диапазона, индикатор CHG (зарядка) будет мигать и зарядка будет остановлена. Зарядка при температуре окружающего воздуха от 5°C до 35°C.
- Если наушники не использовались в течение длительного времени, время их работы от аккумуляторной батареи может снизиться. Оно снова увеличится после нескольких циклов зарядки-разрядки батареи.
- Если время работы от батареи сократилось, возможно, это может свидетельствовать об окончании ее срока службы. Для получения информации о зарядке батарей обращайтесь в место приобретения или к дилеру Sony.
- Не храните наушники в жарких местах в течение длительного времени. При хранении наушников в течение года или более заряжайте батарею раз в год для предотвращения чрезмерной разрядки.
- Не прикасайтесь к контакту передатчика. Если контакт будет загрязнен, зарядка не будет выполняться.
- Если контакт передатчика и зона контакта наушников будут покрыты пылью, зарядка может выполняться не полностью. Очистите их ватным тампоном и т.д.

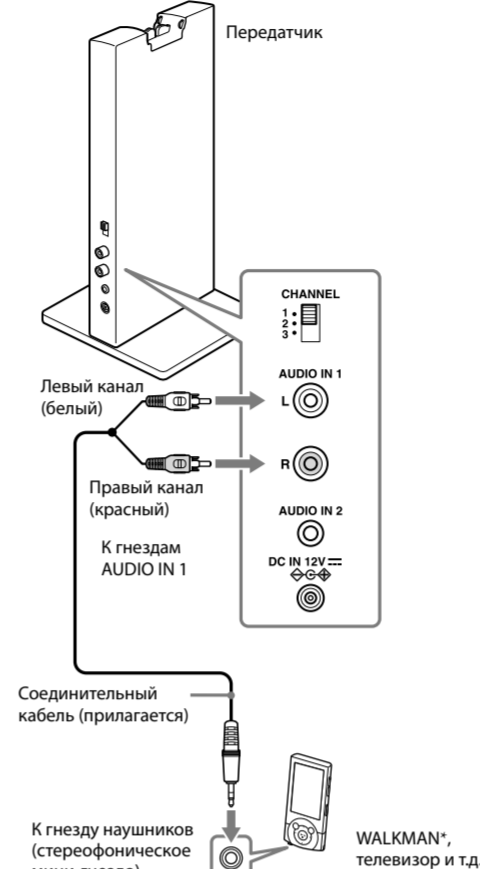
Соединение

Установка передатчика

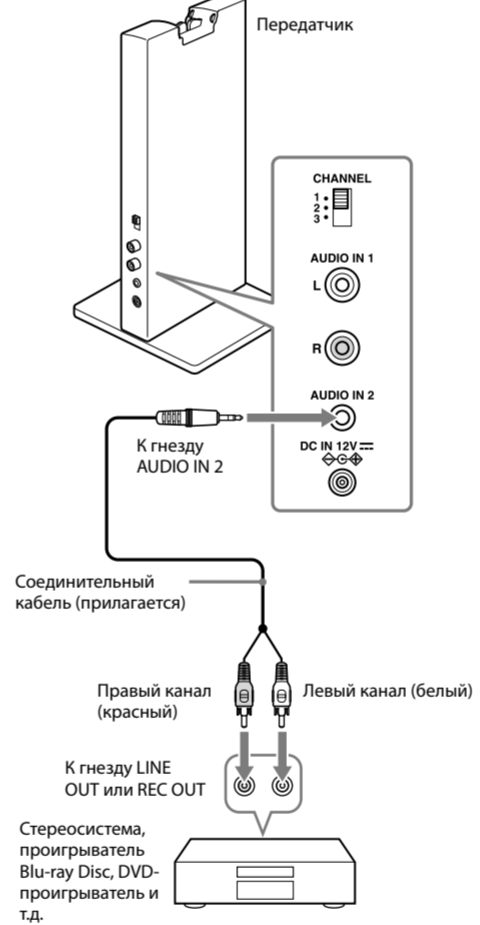
1 Подключите передатчик к аудио-/видеокомпонентам.

Выберите одну из приведенных ниже схем подключения в зависимости от типа штекера.

- 1 Подключение к гнезду наушников подключенного оборудования. Вставляйте штекер плотно



2 Подключение к гнезду LINE OUT или REC OUT подключенного оборудования. Вставляйте штекер плотно



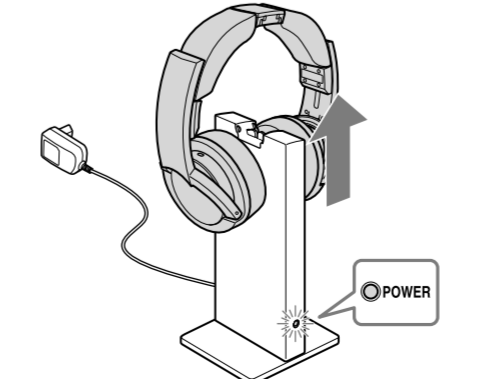
Работа

Прослушивание программы

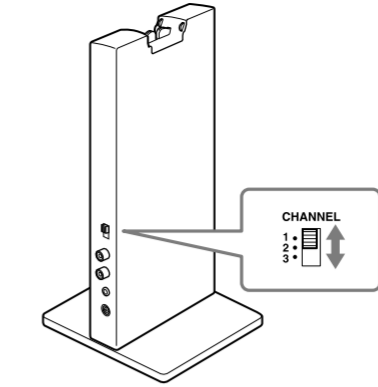
Перед прослушиванием
Чтобы снизить риск повреждения слуха, сначала уменьшите уровень громкости.

1 Включите аудио-/видеооборудование, подключенное к передатчику.
Если передатчик подключен к гнезду наушников, установите максимально возможный уровень громкости аудиооборудования, при котором аудиосигнал не будет искажаться.

2 Включите наушники из передатчика.
Индикатор POWER на передатчике загорится зеленым цветом.

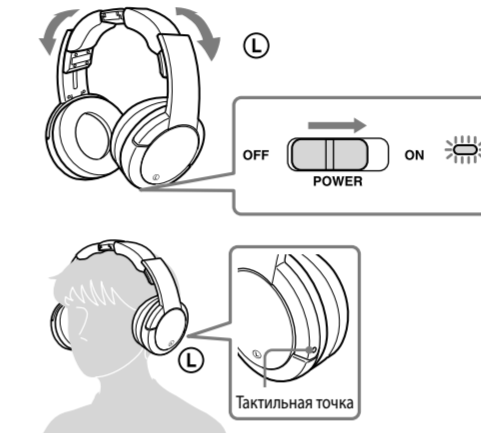


3 Выберите радиочастоту с помощью переключателя CHANNEL.



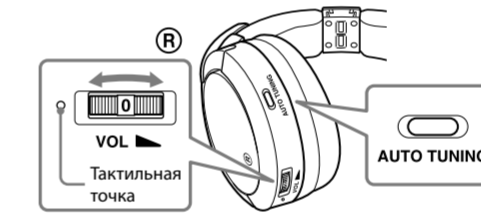
4 Включите переключатель, расположенный на левом наушнике.

Убедитесь в том, что индикатор питания на корпусе левого наушника загорается зеленым цветом. Отрегулируйте ободок наушников, надените наушники с учетом маркировки (R (правый наушник) и L (левый наушник)). На стороне оголовника наушников с маркировкой L имеется тактильная точка, определяющая левую сторону устройства.



5 Выберите канал, установленный на передатчике, с помощью переключателя на корпусе правого наушника.

Кратковременно нажмите кнопку AUTO TUNING для автоматической настройки наушников. Если чистый аудиосигнал не выводится или изменено положение переключателя CHANNEL на передатчике, снова нажмите эту кнопку. По завершении настройки установите средний уровень громкости с помощью регулятора VOL на правом наушнике. Для увеличения уровня громкости поверните VOL регулятор в направлении точки.



Примечания

- Во время просмотра фильмов не увеличивайте уровень громкости в тихих сценах. Это может привести к повреждению слуха при воспроизведении сцены с высоким уровнем громкости.
- Гарантируется работа этого оборудования при температуре окружающей среды в диапазоне от 5°C до 35°C.
- Если адаптер переменного тока будет отсоединен от передатчика до того, как наушники будут выключены, можно услышать шум.

После использования
Выключите питание наушников.

Примечание
Обратите внимание, что емкость аккумуляторной батареи может снизиться, если наушники включены и вставлены в передатчик, а адаптер переменного тока отключен от передатчика.

Трансляция сигналов радиочастоты с передатчика

Передатчик начнет транслировать сигналы радиочастоты автоматически после обнаружения аудиосигнала с подключенного оборудования.

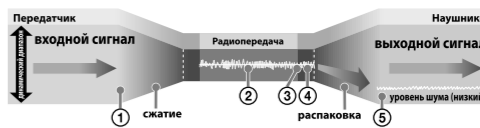
Примечания

- Шум в наушниках может изменяться в зависимости от положения передатчика и условий приема в комнате. Рекомендуется установить передатчик так, чтобы обеспечить прием наиболее чистого звука.
- Если передатчик установлен на металлическом столе, возможно, будет слышен шум или будет уменьшена зона приема.
- Не устанавливайте передатчик на металлическом столе.

Если аудиосигнал не подается в течение 5 минут

Если аудиосигнал не будет подаваться в течение 5 минут, передача радиосигнала будет прекращена. После прекращения передачи радиосигнала индикатор POWER на передатчике будет мигать зеленым цветом в течение 60 секунд, а затем погаснет. Передача радиосигнала будет автоматически возобновлена после подачи входного сигнала. Передача радиосигнала может быть прекращена, если в течение приблизительно 5 минут будет подаваться слишком слабый входной сигнал. В этом случае увеличьте уровень громкости подключенного аудио-/видеокомпонента до значения, при котором звук не искажается, и уменьшите уровень громкости наушников. Если от компонента, подключенного к гнездам AUDIO IN, поступает шум, передача радиосигнала может не прекращаться.

Процесс шумоподавления
Передатчик скимает аудиосигнал и преобразует его в радиосигнал. Наушники преобразуют приятный радиосигнал в аудиосигнал и восстанавливают его. При выполнении этой процедуры снижаются шумы, которые были образованы при передаче.



- 1 Передатчик скимает динамический диапазон аудиосигнала, а затем преобразует его в радиосигнал.
- 2 Шум может возникать при передаче на большое расстояние и т.д.
- 3 Наушники преобразуют радиосигнал в аудиосигнал.
- 4 Шум может возникать при преобразовании.
- 5 При восстановлении динамического диапазона аудиосигнала снижается уровень шума и улучшается отношение сигнал/шум (S/N).

Зона действия передатчика

Радиус действия передатчика без появления шумов составляет приблизительно 100 м. Однако это значение может меняться в зависимости от окружающей обстановки и условий среды. Если в указанной зоне действия слышны шумы, уменьшите расстояние между передатчиком и наушниками или выберите другой канал.

Примечания

- Если наушники используются в рабочей зоне передатчика, его можно размещать в любом направлении по отношению к слушателю.
- Даже в пределах рабочей зоны существуют места (зоны помех), в которых прием сигналов радиочастоты невозможен. Это свойство присуще сигналам радиочастоты и не является признаком неисправности. Положение зоны помех можно изменить, немного сдвинув передатчик.

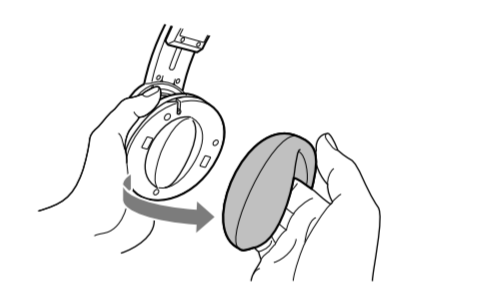
Проверка оставшегося заряда батареи

Переверните переключатель, расположенный на корпусе левого наушника, в положение ON и проверьте состояние расположенного рядом индикатора POWER. Батарея разряжена не полностью, если индикатор горит зеленым цветом. Если звук искажается, появляется шум, индикатор POWER горит тускло или мигает, зарядите аккумуляторную батарею.

Замена амбушюров

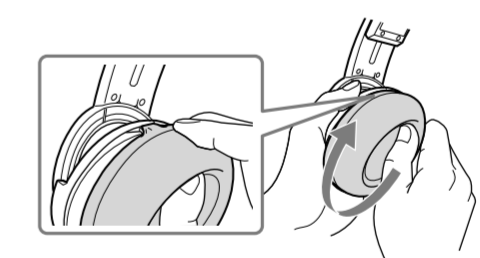
Амбушюры можно заменять. Если амбушюры загрязнены или изношены, замените их, как показано на следующем рисунке. Амбушюры не продаются в магазинах. Их можно заказать в магазине, где была приобретена эта система, или у ближайшего дилера Sony.

1 Снимите старый амбушюр, вытянув его из паза на корпусе наушника.



2 Поместите новый амбушюр на корпус наушника.

Защитите край амбушюра за край паза в корпусе наушника, затем поверните амбушюр, как показано на следующем рисунке. Когда амбушюр будет плотно закреплён в пазах, установите амбушюр в вертикальное положение.



Дополнительная информация

Поиск и устранение неисправностей

При возникновении неполадок во время использования этих наушников воспользуйтесь следующим контрольным перечнем. Если разрешить проблему все же не удастся, обратитесь к ближайшему дилеру фирмы Sony.

- Нет звука.**
- Проверьте подключение аудио-/видеооборудования или адаптера переменного тока.
 - Убедитесь в том, что аудио-/видеооборудование включено.
 - Если передатчик подключен к гнезду наушников, увеличьте уровень громкости до значения, при котором звук не искажается, а на подключенном аудио-/видеооборудовании.
 - Измените частоту радиосигнала с помощью переключателя CHANNEL на передатчике, затем нажмите кнопку AUTO TUNING на корпусе правого наушника.
 - Активизирована функция отключения звука.
 - Используйте наушники вблизи от передатчика.
 - Переместите передатчик.
 - Индикатор POWER наушников гаснет, тускнеет, мигает, звук искажается, появляется шум.
 - Зарядите аккумуляторную батарею. Если после зарядки батареи индикатор POWER не загорится, отнесите наушники дилеру Sony.

Искажение или исчезновение звука (появление шумов)

- Зарядите аккумуляторную батарею. Если после зарядки батареи индикатор POWER не загорится, отнесите наушники дилеру Sony.
- Переместите передатчик.
- Не устанавливайте передатчик на металлическом столе.
- Если передатчик подключен к аудио-/видеооборудованию с помощью гнезда наушников, уменьшите уровень громкости подключенного аудио-/видеокомпонента до значения, при котором звук не искажается.
- Измените частоту радиосигнала с помощью переключателя CHANNEL на передатчике, затем выберите ту же частоту с помощью кнопки AUTO TUNING на корпусе правого наушника.
- Используйте наушники вблизи от передатчика.

Низкий уровень звука

- Если передатчик подключен к аудио-/видеооборудованию с помощью гнезда наушников, увеличьте уровень громкости подключенного аудио-/видеокомпонента до значения, при котором звук не искажается.
- Увеличьте уровень громкости наушников.

Громкий фоновый шум

Если передатчик подключен к аудио-/видеооборудованию с помощью гнезда наушников, увеличьте уровень громкости подключенного аудио-/видеокомпонента до значения, при котором звук не искажается.

- Зарядите аккумуляторную батарею. Если после зарядки батареи индикатор POWER не загорится, отнесите наушники дилеру Sony.
- Не устанавливайте передатчик на металлическом столе.
- Используйте наушники вблизи от передатчика.

Звук прерывается

- Передача радиосигнала прекратится, если входной сигнал не будет подаваться в течение 5 минут.
- Если передатчик подключен к аудио-/видеооборудованию с помощью гнезда наушников, увеличьте уровень громкости подключенного аудио-/видеокомпонента до значения, при котором звук не искажается.

Батарея не заряжается

- Проверьте, загорается ли индикатор CHG (зарядка). Если индикатор не загорается, правильно установите наушники в передатчик, чтобы загорелся индикатор CHG (зарядка).
- Контакт передатчика и зона контакта наушников покрыты пылью.
- Очистите их ватным тампоном и т.д.
- Выполните попытку зарядить батарею при температуре окружающей среды за пределами рекомендованного диапазона от 5°C до 35°C. Не удасться зарядить батарею, если мигает индикатор CHG.
- Заряжайте при температуре окружающего воздуха от 5°C до 35°C.

→ Убедитесь, что адаптер переменного тока подключен к передатчику.

Меры предосторожности

- Если передатчик не будет использоваться в течение продолжительного времени, отсоедините адаптер переменного тока от розетки, держась за вилку. Не тяните за шнур.
- Не оставляйте беспроводные стереофонические наушники в местах, где они могут подвергаться воздействию прямых солнечных лучей, повышенной температуры или влаги.

Примечания относительно наушников

Снижение риска повреждения слуха
Не следует чрезмерно увеличивать громкость в наушниках. По мнению специалистов, прослушивание громкой музыки в течение продолжительного времени неблагоприятно влияет на слух. Если слышится звон в ушах, уменьшите громкость или прекратите прослушивание.

Не забывайте об окружающих
Слушайте проигрыватель на умеренной громкости. При этом можно слышать, что происходит вокруг, не беспокоя тех, кто находится поблизости.

В случае возникновения вопросов или проблем, касающихся данной системы, которые не описаны в этом руководстве, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

В случае необходимости ремонта передайте наушники и передатчик дилеру Sony.

Технические характеристики

Радиочастотный передатчик стереосигнала (TMR-RF865R)

Модель	FM-стереовещание
Несущая частота	863,52 МГц, 864,02 МГц, 864,52 МГц
Канал	Ch1, Ch2, Ch3
Расстояние передачи радиосигнала	Прибл. 100 метров (макс.)
Аудиовходы	Штекерные гнезда (левое/правое) Стереофоническое мини-гнездо
Требования к источнику питания	Постоянный ток 12 В (от прилагаемого адаптера переменного тока)
Размеры	Прибл. 120 мм x 264 мм x 120 мм (ш/в/г)
Масса	Прибл. 470 г
Номинальная потребляемая мощность	3,0 Вт
Рабочая температура	От 5°C до 35°C
Беспроводные стереонаушники (MDR-RF865R)	
Источник питания	Встроенная литиево-ионная аккумуляторная батарея
Масса	Прибл. 320 г
Рабочая температура	От 5°C до 35°C

Прилагаемые аксессуары

Адаптер переменного тока (12 В) (1)
Соединительный кабель (стереофонический мини-штекер ↔ штырьковый штекер x 2), 1 м (1)
Гарантийный талон (1)
Инструкция по эксплуатации (настоящее руководство) (1)

Конструкция и характеристики могут изменяться без предварительного уведомления.

* "WALKMAN" и логотип "WALKMAN" являются зарегистрированными товарными знаками корпорации Sony Corporation.

Импортер на территории стран Таможенного союза

ЗАО «Сони Электроникс», Россия, 123103, Москва, Карамышевский проезд, 6

Дата изготовления устройства

Год и месяц изготовления указаны на упаковке. Чтобы узнать дату изготовления, см. символ "P/D".

P/D: XX XXXX
1 2

1. Месяц
2. Год

Включенные элементы: Основное устройство (1) Другие элементы из комплекта поставки перечислены в Инструкции по эксплуатации.

Українська

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Щоб зменшити загрозу займання або ураження електричним струмом, не піддавайте пристрій дії крапель або бризок рідини та не ставте на нього наповнені рідиною предмети, наприклад вази. Щоб уникнути ураження електричним струмом, не відкривайте корпус. Щодо обслуговування звертайтеся тільки до кваліфікованого персоналу.

Оскільки мережева вилка адаптера живлення змінного струму використовується для від'єднання адаптера живлення змінного струму від мережі живлення, під'єднуйте його до легкодоступної розетки мережі живлення змінного струму. Помітивши ознаки будь-яких проявів аномального характеру, негайно від'єдняйте адаптер від мережі живлення змінного струму.

Не розміщуйте пристрій у закритому місці, наприклад у книжковій або будованій шафі. Не піддавайте елементам живлення (установлені елементи живлення або комплект елементів живлення) впливу надмірного тепла, зокрема сонячного проміння, вогню тощо протягом тривалого часу. Паспортна таблицка розташована на нижній частині (ззовні).


Надмірний звуковий тиск з навушників або гарнітура може призвести до втрати слуху.

Дійсність позначки CE обмежена тільки країнами, де її вимагає закон — переважно країнами Європейської економічної зони (ЕЕА).

CE

Цим твердженням Sony Corp., заявляє, що цей виріб задовольняє головним вимогам та іншим відповідним положенням Директиви 1999/5/ЕС. Додаткова інформація викладена в Інтернеті за адресою: http://www.compliance.sony.de/

Країна-виробник: Китай
виробник: Sony Corporation, 1-7-1, Konan, Minato-ku, Tokyo, Japan, 108-0075

Термін експлуатації виробу складає 6 років.	
	Утилізація старого електричного та електронного обладнання (застосовується в Європейському союзі та інших європейських країнах із системами роздільного збирання сміття)

Цей символ на виробі або на упаковці означає, що цей виріб не можна утилізувати як побутове сміття. Замість цього його потрібно здати до відповідного приймального пункту для вторинної обробки електричного та електронного обладнання.

Забезпечивши належну утилізацію цього виробу, ви допоможете запобігти негативним наслідкам для навколишнього середовища та людського здоров'я, до яких могли б призвести неправильна утилізація цього виробу. Вторинна переробка матеріалів допоможе зберегти природні ресурси. Щоб отримати докладнішу інформацію щодо вторинної переробки цього виробу, зверніться до місцевих органів влади, до служби утилізації побутових відходів або до магазину, де було придбано цей виріб.

	Переробка використаних елементів живлення (директива діє у межах країн Європейського Союзу та інших країн Європи зі системами роздільного збору відходів)
---	--

Даний знак на елементі живлення або упаковці означає, що елемент живлення, який використовується для роботи цього пристрою, не можна утилізувати разом з іншими побутовими відходами. На деяких елементах живлення цей знак може використовуватись у комбінатції з позначенням хімічного елемнту. Якщо елемент живлення містить більше ніж 0,0005% ртуті або 0,004% свинцю, наводиться відповідне позначення хімічного елемнту ртуті (Hg) або свинцю (Pb).

Забезпечивши належну переробку використаних елементів живлення, ви допоможете запобігти потенційно негативним наслідкам впливу на зовнішнє середовище та людське здоров'я, які спричиняються невідоміюю переробкою елементів живлення. Вторинна переробка матеріалів сприяє збереженню природних ресурсів.

При роботі пристроїв, для яких із метою безпеки, виконання яких-небудь дій або збереження навиань у пам'яті пристроїв даних необхідна подача постійного живлення від будованого елемента живлення, заміну такого елемента живлення варто робити тільки в уповноважених сервісних центрах. Для правильної переробки використаних елементів живлення після закінчення терміну їх служби, здавайте їх у відповідний пункт збору електронного й електричного обладнання.

Стосовно використання інших елементів живлення дивіться інформацію в розділі, у якому дані інструкції з безпечного витягнення елементів живлення із пристрою. Здавайте викорстані елементи живлення у відповідні пункт збору й переробки використаних елементів живлення.

Для одержання більш докладної інформації про вторинну переробку даного виробу або використаного елемента живлення, будь ласка, звертайтеся до органу місцевої адміністрації, служби збору побутових відходів або до магазину, у якому ви придбали виріб.

Вітаємо з покупкою!

Дякуємо за придбання безпроводових стереонаушників Sony MDR-RF865RK. Перед початком експлуатації пристрою уважно прочитайте цей посібник і збережіть його для використання в майбутньому.

- Нижче наведено деякі функції.
- Безпроводова система, яка дає змогу прослуховувати програму без обмежень, які накладаються використаним шнуром
- Легке підключення до телевізора та аудіосистем HiFi
- Функція швидкого перезаряджання з надійним механізмом заряджання
- Система шумозаглушення для відтворення чіткого звуку з мінімальним шумом передавання
- Автоматичне налаштування на навушниках для оптимального приймання сигналу
- Доступність трьох каналів передавання
- Діапазон прийому: до 100 метрів*
- Висока тривалість відтворення (прибл. 25 годин)
- Відтворення звуку високої чіткості
- Функція регулювання гучності на навушниках
- Відстань передавання може змінюватись залежно від умов використання.

Примітки щодо продуктивності прийому

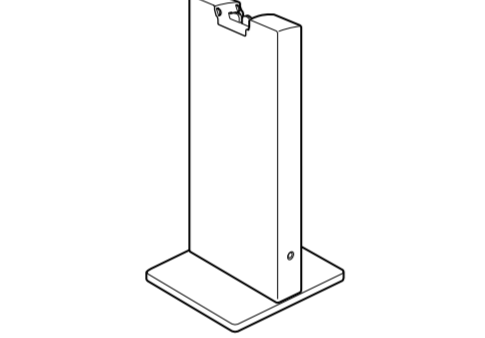
- Ця система використовує сигнали дуже високої частоти в діапазоні 800 МГц, тому продуктивність прийому може погіршуватись залежно від оточуючого середовища. Наведені нижче приклади ілюструють умови, які можуть зменшувати діапазон прийому або спричиняти виникнення перешкод.
 - Усередніні будівлі зі стінами, які містять сталеві балки.
 - Приміщення з великою кількістю сталевих каротечних шаф тощо.
 - Приміщення з великою кількістю електричних пристроїв, які здатні генерувати електромагнітні поля.
 - Передавач розташовано на металічному інструменті.
 - Приміщення, яке виходить на шосе.
 - В оточуючому середовищі є шум або сигнали перешкод, спричинені радіоприймачами-передавачами на антенаживках тощо.
- В оточуючому середовищі є шум або сигнали перешкод, які виникають унаслідок роботи систем безпроводового зв'язку, установлених уздовж шосе.

Підготовка

Перевірка компонентів і аксесуарів

Перед налаштуванням системи перевірте наявність у комплекті всіх компонентів.

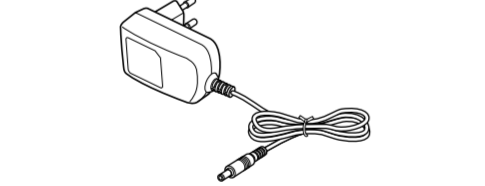
Радіочастотний стереопередавач TMR-RF865R (1)



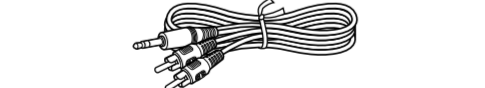
Безпроводові стереонаушники MDR-RF865R (1)



Адаптер змінного струму (1)

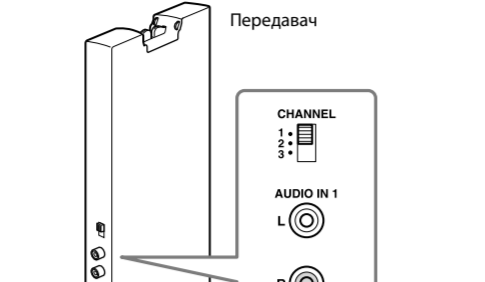


З'єднувальний кабель (міні-стереоштекер ↔ штепсель × 2), 1 м (1)

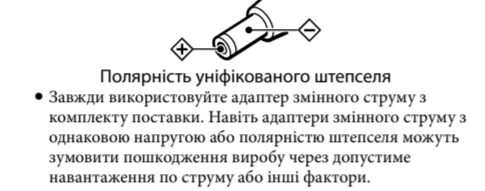


Заряджання

1 Підключіть адаптер змінного струму з комплекту поставки до передавача.



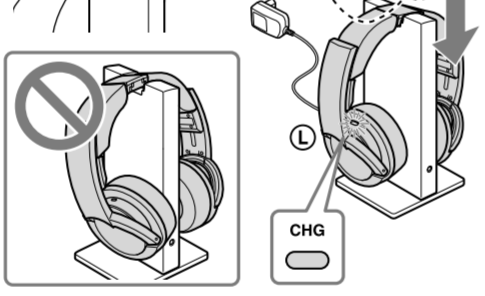
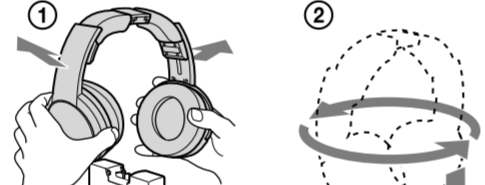
- Примітки**
- Надійно вставте штепсель.
- Обов'язково використовуйте адаптер змінного струму з комплекту поставки. Використання адаптерів змінного струму з різною поверхністю штепселя або іншими характеристиками може призвести до пошкодження виробу.



2 Вставте навушники в передавач таким чином, щоб контактний виступ навушників співпав із контактним штирком передавача. 1

переконайтесь, що засвітиться індикатор CHG. Для повного заряджання елемента живлення потрібно приблизно 3,5 години (коли заряджання завершено, індикатор CHG вимикається). Коли контактний штирок передавача суміщається з контактним виступом навушників, індикатор CHG (у верхній частині лівого корпусу) світиться червоним.

Переконайтесь, що пролунав звук клацання після вставлення навушників у передавач. Якщо навушники вставлені в передавач належним чином, верхня поверхня навушників опиниться на одному рівні з передавачем.



Тривалість заряджання та використання	
Прибл. тривалість заряджання	Прибл. тривалість використання ¹⁾
3,5 години ²⁾	25 годин ³⁾
¹⁾ при 1 кВд, 0,1 мВт + 0,1 мВт на виході	
²⁾ тривалість повного заряджання розрядженого елемента живлення.	
³⁾ тривалість може відрізнятись залежно від температури або умов використання.	

Якщо індикатор CHG не світиться

Індикатор не світитиметься, якщо контактний виступ навушників не співпадає з контактним штирком передавача. У такому разі змініть навушники та повторно вставте їх у передавач у такий спосіб, щоб засвітились індикатор.

Перезаряджання елемента живлення навушників після використання

Розташуйте навушники на передавачі після використання. Засвітиться індикатор CHG, а потім розпочнеться заряджання.

Після завершення заряджання не потрібно виймати навушники з передавача.

- Примітки**
- Передавач автоматично вимикається під час заряджання елемента живлення.
- Не піддавайте передавач дії надто високих або надто низьких температур, прямого сонячного проміння, вологості, піску, пилу або поштовхів.
- Якщо навушники використовуються при температурі, яка не входить у межі рекомендованого діапазону температур, індикатор CHG блимає, а заряджання припинється. Виконуйте заряджання при температурі навколишнього середовища в межах від 5°С до 35°С.
- Якщо навушники не використовувалися протягом тривалого часу, перезаряджуваний елемент живлення може розряджатись швидше. Час роботи від елемента живлення збільшиться, якщо кілька разів зарядити та розрядити його.
- Якщо час роботи від елемента живлення зменшився наповнітну, можливо, термін його служби закінчився. Щоб замінити елементи живлення, зверніться до магазину, у якому було придбано виріб, або до дилера компанії Sony.
- Не зберігайте навушники в місцях із підвищеною температурою тривалий час. Під час зберігання навушників більше року заряджайте елемент живлення щоріку, щоб він не розрядився понад міру.

- Не торкайтесь контактного штирка передавача. Якщо контактний штирок забрудниться, заряджання може не відбуватися.
- Заряджання може не завершитись, якщо контактний штирок передавача та контактний виступ навушників забруднено. Прочистіть їх за допомогою ватної палички тощо.

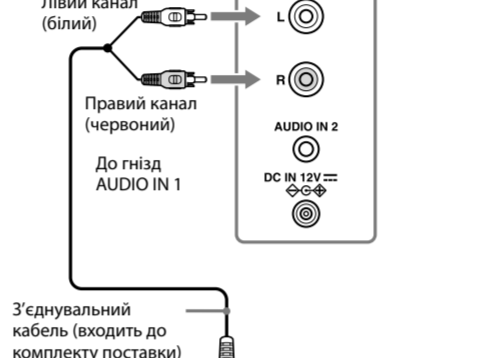
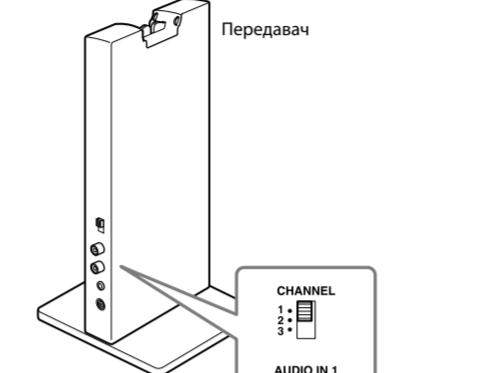
Підключення

Налаштування передавача

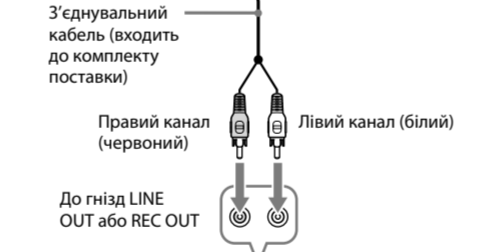
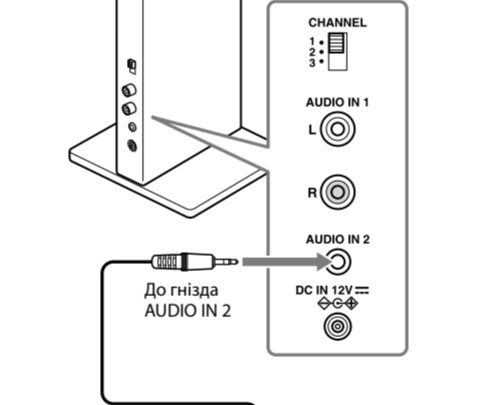
1 Підключіть передавач до аудіо/відеообладнання,

Виберіть один із описаних нижче способів підключення залежно від типу гнізда.

- Підключення до гнізда навушників
- Надійно вставте штепсель



Підключення до гнізда LINE OUT або REC OUT
Надійно вставте штепсель



Стереосистема, програвачі дисків Blu-ray або DVD-дисків тощо.

Експлуатація

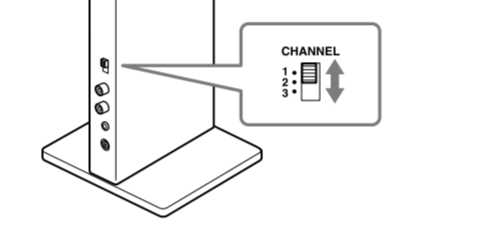
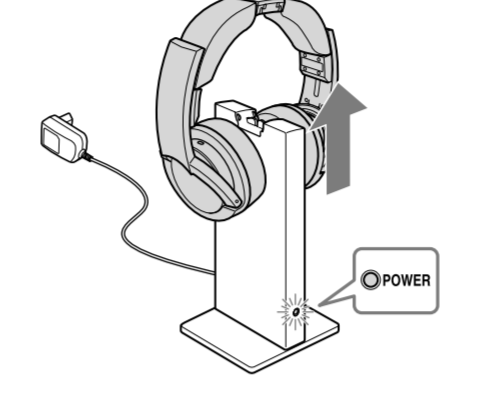
Прослуховування програми

Перед прослуховуванням
Щоб зменшити ризик погіршення слуху, спочатку змініте гучність.

- Увімкніть аудіо- або відеообладнання, підключене до передавача.**

Якщо передавач підключено до гнізда навушників, установіть гучність компонента джерела аудіосигналу на максимально високій рівень, проте не вище такого рівня, коли аудіосигнал може створюватися.
- Змініть навушники з передавача.**

Індикатор POWER передавача засвітиться зеленим.



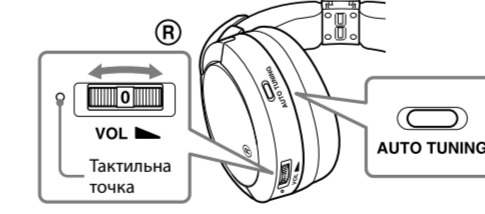
- Увімкніть перемикач на лівому корпусі навушників.**

Переконайтесь, що індикатор живлення на лівому корпусі світиться зеленим. Відрегулюйте обідок навушників і розташуйте правий корпус ⑥ на правому вусі, а лівий корпус ⑤ — на лівому. На підписі з позначкою ⑥ є тактильна точка для розрізнення лівої сторони.



- Виберіть канал передавача за допомогою кнопки на правому корпусі навушників.**

Злетка натисніть кнопку AUTO TUNING для автоматичного налаштування навушників. Якщо ви не отримуєте чіткий аудіосигнал або змінили положення селекторного перемикача CHANNEL на передавачі, натисніть її ще раз. Після завершення налаштування збільште гучність до помірному рівня за допомогою регулятора гучності VOL на правому корпусі. Повертайте регулятор гучності VOL у напрямку точки для підвищення гучності.



- Примітки**
- Під час перегляду фільмів не підвищуйте гучність занадто сильно під час тихих сцен. Це може призвести до пошкодження слуху під час гучних сцен.
- Це обладнання гарантовано функціонує при температурах від 5°С до 35°С.
- Можна почути певні шуми під час відключення адаптера змінного струму від передавача перед зняттям навушників.

Після використання
Вимкніть живлення навушників.

Примітка
Зуважте, що смієть елемента живлення може знизитись, якщо навушники увімкнені та вставлені в передавач, а адаптер змінного струму відключено від передавача.

Надсилання радіочастотних сигналів із передавача

Передавач розпочинає надсилання радіочастотних сигналів автоматично після виявлення аудіосигналу від підключеного обладнання.

- Примітки**
- Будь-який шум, який ви чуєте через навушники, може відрізнитись залежно від розташування передавача та умов приміщення. Рекомендовано розташовувати передавач у місці, де відтворюється найбільш чіткий звук.

- Якщо передавач розташовано на металевому столі, ви можете чути шум, а діапазон прийому може зменшуватись. Не розташовуйте передавач на металевому столі.

Якщо аудіосигнал не виявлено протягом 5 хвилин
Передавання радіочастотного сигналу від передавача автоматично припиняється, якщо аудіосигнал не виявлено протягом 5 хвилин. Коли передавач вимикається, індикатор POWER передавача блимає зеленим протягом 60 секунд і вимикається.

Радіочастотні сигнали автоматично починають передаватися, коли аудіосигнал виявляється знову. Припинення радіочастотного сигналу може призпитись, якщо протягом 5 хвилин відтворюється надзвичайно тихий звук. У такому разі підвиште гучність підключеного аудіо- або відеообладнання в діапазоні, у якому звук не створюється, і зменште гучність навушників. Якщо підключено до гнізд AUDIO IN обладнання передає шумовий сигнал, передавання радіочастотного сигналу може не припинитись.

Шумозаглушення

Передавач стискає аудіосигнал і перетворює його на радіочастотний сигнал. Навушники перетворюють отриманий радіочастотний сигнал на аудіосигнал та відновлюють його.



- Передавач стискає динамічний діапазон аудіосигналу, а потім перетворює його на радіочастотний сигнал.
- Шум може утворюватись внаслідок передавання на велику відстань тощо.
- Навушники перетворюють радіочастотний сигнал на аудіосигнал.
- Шум може утворюватись під час перетворення.
- Відновлення динамічного діапазону аудіосигналу зменшує рівень шуму та покращує коефіцієнт «сигнал-шум».

Зони дії передавача

Оптимальна відстань становить не більше 100 м без виникнення негативного впливу на систему у вигляді радіоперешкод. Утім відстань може змінюватись залежно від оточення та умов навколишнього середовища. Якщо система вловлює певні шуми в межах наведеної нижче відстані, зменште відстань між передавачем і навушниками або виберіть інший канал.

- Примітки**
- Під час використання навушників у межах зон дії передавача його можна розташувати в будь-якому напрямку від слухача.
- Навіть у межах області прийому сигналу існують певні точки («мертві точки»), у яких не можна прийняти радіочастотний сигнал. Така особливість властива радіочастотним сигналам і не слідчить про несправність. Злетка перемістити передавач, можна змінити розташування «мертвої точки».

Перевірка рівня заряду елемента живлення

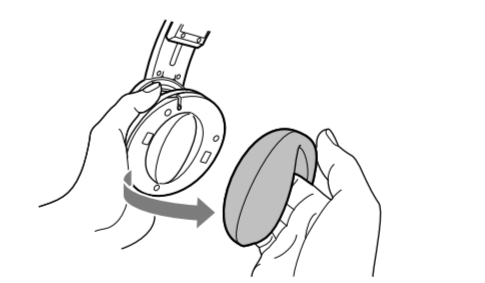
Увімкніть перемикач, розташований на лівому корпусі навушників, і перевірте індикатор POWER, розташований на лівому корпусі. Якщо індикатор горить зеленим, можна продовжувати використання елемента живлення.

Зарядіть перезаряджуваний елемент живлення, якщо індикатор POWER світиться жтмию, блимає, або звук стає спотвореним або шумним.

Заміна подушечок для вуха

Подушечки для вуха можна замінювати. Якщо подушечки для вуха забруднились або зносьються, замініть їх, як показано нижче. Подушечки для вуха не продаються окремо. Можна замовити нові подушечки для вуха у крамниці, у якій було придбано цю систему, або в найближчого дилера Sony.

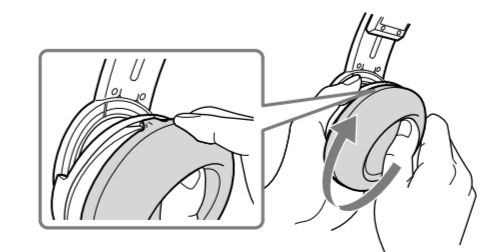
1 Змініть стару подушечку для вуха, потягнувши її за паз на корпусі.



2 Вставте нову подушечку для вуха в динамік.

Розташуйте край подушечки для вуха на одній стороні краю паза динаміка, а потім поверніть край подушечки для вуха навколо динаміка, як показано нижче.

Після надійного вставлення подушечки для вуха в паз відрегулюйте подушечку для вуха по вертикалі.



Додаткова інформація

Пошук та усунення несправностей

Якщо у вас виникли проблеми під час використання цих навушників, перевірте наведений нижче контрольний список. Якщо усунути проблему не вдалось, проконсультуйтеся з найближчим до вас дилером Sony.

- Немає звуку**
 - Перевірте підключення аудіо- або відеообладнання або адаптера змінного струму.
 - Переконайтесь, що аудіо- або відеообладнання вмикнуто.
 - Збільште гучність на підключеному аудіо- або відеообладнанні в діапазоні, у якому звук не створюється, якщо передавач підключено до гнізда навушників.
 - Змініть радіочастоту за допомогою селектора CHANNEL на правому корпусі навушників.
 - Активовано функцію вимкнення звуку.
 - Використовуйте навушники поблизу передавача.
 - Змініть розташування передавача.
 - Індикатор POWER на навушниках вимикається, тьмяніє, блимає, або звук стає спотвореним або шумним.
 - Зарядіть перезаряджуваний елемент живлення. Якщо індикатор POWER не вимикається після заряджання елемента живлення, надайте навушники дилеру Sony.

- Спотворений або переривчастий звук (ноді з шумом)**
 - Зарядіть перезаряджуваний елемент живлення. Якщо індикатор POWER не вимикається після заряджання елемента живлення, надайте навушники дилеру Sony.
 - Змініть розташування передавача.
 - Не розташовуйте передавач на металевому столі.
 - Якщо передавач підключено до аудіо- або відеообладнання за допомогою гнізда навушників, збільште рівень гучності підключеного аудіо- або відеообладнання в діапазоні, у якому звук не створюється.
 - Змініть радіочастоту за допомогою селектора CHANNEL на передавачі, а потім виберіть таку ж радіочастоту за допомогою кнопки AUTO TUNING на правому корпусі навушників.
 - Використовуйте навушники поблизу передавача.

- Низький рівень звуку**
 - Якщо передавач підключено до аудіо- або відеообладнання за допомогою гнізда навушників, збільште рівень гучності підключеного аудіо- або відеообладнання в діапазоні, у якому звук не створюється.
 - Збільште рівень звуку навушників.

- Гучний фоновий шум**
 - Якщо передавач підключено до аудіо- або відеообладнання за допомогою гнізда навушників, збільште рівень гучності підключеного аудіо- або відеообладнання в діапазоні, у якому звук не створюється.
 - Зарядіть перезаряджуваний елемент живлення. Якщо індикатор POWER не вимикається після заряджання елемента живлення, надайте навушники дилеру Sony.
 - Не розташовуйте передавач на металевому столі.
 - Використовуйте навушники поблизу передавача.

- Звук обривається**
 - Передавач припиняє передавання сигналу, якщо сигнал не виявлено протягом 5 хвилин.
 - Якщо передавач підключено до аудіо- або відеообладнання за допомогою гнізда навушників, збільште рівень гучності підключеного аудіо- або відеообладнання в діапазоні, у якому звук не створюється.

- Не вдається зарядити елемент живлення**
 - Переконайтесь, що світиться індикатор CHG. Якщо він не світиться, розташуйте навушники в передавачі належним чином, щоб індикатор CHG засвітився.
 - Контактний штирок передавача або контактний виступ навушників забруднено.
 - Прочистіть їх за допомогою ватної палички тощо.
 - Ви намагались зарядити елемент живлення при температурі навколишнього середовища, яка не входить у межі рекомендованого діапазону температур від 5°С до 35°С. Не можна виконувати заряджання, якщо індикатор CHG блимає.
 - Виконуйте заряджання при температурі навколишнього середовища в межах від 5°С до 35°С.
 - Переконайтесь, що адаптер змінного струму підключено до передавача.

Застережні заходи

- Якщо передавач не використовуватиметься тривалий період часу, відключіть адаптер змінного струму від розетки змінного струму, тримаючи за штепсель. Не